



KÄYTTÖOHJEET, DIGITAALINEN PÖYTÄKIRJA (eSCO)

Digitaalisen pöytäkirjan nimi Koripalloliitossa on eSCO. Sarjanhallinta-alusta on eLSA. Kirjaudu osoitteeseen: **esco.basket.fi**

LAITTEET, KÄYTTÖJÄRJESTELMÄT JA SELAIMET

eSCO toimii parhaiten seuraavilla laitteilla ja selaimilla

Laite	Käyttöjärjestelmä	Selaimet
PC	Windows	Chrome, Edge, Firefox, Brave, Opera,
MAC	MacOs	Chrome, Edge, Firefox, Brave, Opera, Safari
Tabletti	Windows	Chrome, Edge, Firefox, Brave, Opera,
Tabletti	Ios	Chrome, Edge, Firefox, Brave, Opera, Safari
Tabletti	Android	Chrome, Edge, Firefox, Brave, Opera,
Chromebook	ChromeOS	Chrome

Varmista myös, että sinulla on käytössä käyttämäsi selaimen uusin versio. Jos selaimesi versio on vanha, eSCO antaa sinulle päivitysohjeet. Pöytäkirjan pitämisen kannalta on suotavaa, ettei tietokoneessa ole automaattisen päivityksen toimintoa käytössä pöytäkirjan pitämisen hetkellä.

eSCO toimii varmasti seuraavilla selaimilla: Chrome 98+, Edge 98+, Safari 15.4+, Firefox 94+, Opera 84+; huomioi päivittää versio, joka on julkaistu viimeistään vuonna 2022.

iPadeista 5:n sukupolven (julkaistu 2017) mallit on päivitettävissä tälle tasolle. 4:n sukupolven (julkaistu 2012, valmistus lopetettu 2014) laitteiden tuki on Applelta loppunut vuonna 2019 ja niitä ei voi enää päivittää näiden vaatimusten mukaiseksi.

SISÄLLYSLUETTELO

LAITTEET JA KÄYTTÖJÄRJESTELMÄT JA SELAIMET.....	1
SISÄLLYSLUETTELO.....	2
1. KIRJAUTUMINEN	3
2. PÄÄVALIKKO.....	4
3. PELAAJAT	5
Pelaajan pelinumeron muuttaminen	5
Lisää valmentaja	6
4. TULEVAT OTTELUT	7
5. OTTELUN KOKOONPANOT	8
Kapteenin merkitseminen	9
6. OTTELUN TIEDOT	10
7. OTTELU JA PÖYTÄKIRJAN PITÄMINEN	13
Pisteet.....	15
Virheet	16
Vaihdot	19
Aikalisä.....	20
Haasto.....	21
Neljänneksen vaihtaminen	23
8. PÖYTÄKIRJAN MERKINNÄN KORJAAMINEN	24
Tapahtuman muuttaminen Tapahtumat-logissa.....	24
Henkilökohtaisen virheen korjaaminen	25
Korin korjaaminen	26
Aikalisän muuttaminen.....	27
9. OTTELUN PÄÄTTÄMINEN.....	28
Toimitsijat	28
Erotuomarien tarkistus.....	29
Ottelun päätyttyä – Tallenna.....	29
10. VASTALAUSEVARAUS.....	31
11. VIKATILAT	32
Internet-yhteys katkeaa	32
Käytettävä laite sammuu tai jumiutuu	32

1. KIRJAUTUMINEN

Kirjautumista varten käytössä on kaksi eri tunnusta; joukkuetunnus ja seuratunnus. Joukkuetunnuksella pääsee hallinnoimaan yhden joukkueen pelaajatietoja ja pitämään joukkueen ottelupöytäkirjaa.

Joukkuekoodin löytää eLSAn puolelta joukkueen tiedoista.



The screenshot shows the ESCO login interface. At the top, there is a blue header with the 'esco' logo. Below the header, there are flags for Finland and the United Kingdom, and the text 'Koripalloliiton digitaalinen pöytäkirja'. The main content area is titled 'Sisäänkirjautuminen' (Login) and contains a text input field labeled 'Anna joukkue-/seuratunnus' (Enter team/club number). Below the input field are two buttons: 'Kirjaudu' (Login) and 'Tilaa unohtunut joukkuekoodi' (Request forgotten team code). At the bottom of the page, there is a footer with the 'SUOMEN KORIPALLOLIITTO' logo and the text 'Suomen Koripalloliitto ry 2020 | FIBA Organizer | Liiton yhteystiedot | Tietosuojaseloste | © 2020 TorneoPal® International'.

Jos kuitenkin joukkuekoodi on edelleen kadoksissa, voit tilata sen sähköpostiisi "Tilaa unohtunut joukkuekoodi".

Koodi lähetetään henkilölle, joka on eLSAssa ensisijainen joukkueen yhteyshenkilö.

2. PÄÄVALIKKO

Tässä yleiskuvaus eSCO:n päävalikosta.

VÄLILEHDET

- Tulevat ottelut**
=> joukkueen tulevien otteluiden lista
=> pöytäkirjaa voi pitää ottelupäivänä
- Pelatut ottelut**
=> joukkueen pelatut ottelut ja pöytäkirjat
- Käynnissä olevat ottelut**
=> tarvittaessa voidaan vaihtaa laitetta, jolla pöytäkirjaa pidetään
- Pelaajat**
=> kotijoukkueen pelaajalistan ylläpito

Tulevat ottelut

Harjoittele eSCON käyttöä [testiottelulla](#)

Ottelu	Järjestävä seura	Sarja	Pvm	Pelipaikka	Kotijoukkue	Vierasjoukkue	
5267339	Torpan Pojat	Naisten Korisliiga	10.3.	Munkkiniemen Yhteiskoulu	Torpan Pojat	19:00	Tampereen Pyrintö Aloita ottelu
5267399	Vimpelin Veto	Naisten Korisliiga	13.3.	Vimpelin liikuntahalli	Vimpelin Veto	15:00	Torpan Pojat Aloita ottelu
5267363	Torpan Pojat	Naisten Korisliiga	17.3.	Munkkiniemen Yhteiskoulu	Torpan Pojat	19:00	Kouvottaret Aloita ottelu
5263209	Forssan Alku	Naisten Korisliiga	20.3.	Feeniks	Forssan Alku	17:00	Torpan Pojat Aloita ottelu

Testiottelu
=> testiottelulla voidaan harjoitella tai pitää harjoitusottelun pöytäkirjaa milloin vain

Aloita ottelu
=> tästä aloitetaan ottelun pöytäkirjan pitäminen

Prosessi: TULEVAT PELIT > KOKOONPANOIT > OTTELUN TIEDOT > OTTELU > OTTELUN PÄÄTTÄMINEN > TALLENNNA

SUOMEN KORIPALLOLIITTO

Suomen Koripalloliitto ry 2020 | FIBA Organizer | Liiton yhteystiedot | Tietosuojaseloste
© 2020 TorneoPal® International

Tulevat ottelut listassa näkyy kaikki joukkueen kaikki tulevat ottelut, myös vierasottelut. Ottelun pöytäkirjan pääsee aloittamaan vain varsinaisena pelipäivänä.

3. PELAAJAT

Joukkueen kokoonpanolistan hallinnointi kaudesta 2026–27 lähtien tapahtuu

ainoastaan eLSAssa. eSCOssa kokoonpanoista on vain näkymä. Kokoonpanosta jokaiseen yksittäiseen otteluun valitaan kyseisen ottelun pelaajat. Pelaajien pelinumeroita voi muuttaa järjestelmässä, mutta pelaajia ei voi lisätä eSCOssa kokoonpanoon.

Pelaajan pelinumeron muuttaminen

1. klikkaa pelinumero ruutuun
2. vaihda pelinumero
3. klikkaa *Tallenna*

7	4	Pelaaja	11111111	■
8	5	Pelaaja	11111111	■
10	6	Pelaaja	11111111	■
22	Pelaaja	7	12345678	■

+ Lisää pelaaja
+ Lisää pelaajat excelistä
+ Tuo pelaajat FIBA Organizerista

Tallenna

Lisää valmentaja

Valmentajatiedon hallinnointi tapahtuu eLSA-alustan Taustahenkilöt-kohdassa. Kuitenkin eSCOssa voi vielä lisätä valmentajan joukkueeseen.

Klikkaa +Lisää valmentaja lisenssilistasta

Valmentajat

PÄÄVALMENTAJA	ETUNIMI	SUKUNIMI	LISENSSI	POISTA
☒			8 mki	

Lisää valmentaja lisenssilistasta

Tallenna

Valikosta löytyy oman seuran pelaajalisenssin maksaneet henkilöt. Mikäli henkilöllä on vain tekninen lisenssi tai hän toimii esimerkiksi pelaajana tai valmentajana toisessa seurassa, voi hänen tietonsa liittää joukkueeseen Hae valmentaja lisenssinumerolla -toiminnolla.

Liitä valmentaja seurasta

Etsi

Ikäluokka: U16
Syntymävuodet: 2004-2007

VALITSE	NIMI	VUOSI	M/N	LISENSSINRO	TYYPPI
---------	------	-------	-----	-------------	--------

Hae valmentaja lisenssinumerolla

Peruuta **Liitä valitut valmentajat joukkueeseen**

Muista klikata "Tallenna" kun lista on valmis!

Tässä kohtaa lisätyt valmentajat eivät tallennu joukkueen varsinaiseen pelaajalistaan (eLSA tai eSCO). Käy siis lisäämässä ottelun jälkeen otteluun lisätty valmentaja myös eLSassa taustahenkilöksi.

4. TULEVAT OTTELUT

Etusivulla näkee kaikki joukkueen kotiottelut. Kun pelaajatiedot on varmistettu, valitse oikea ottelu ja paina **Aloita ottelu**.

Ottelun pöytäkirjan pääsee aloittamaan ja tekemään vain ottelupäivänä klo 08:00 alkaen. Otteluluettelossa "Aloita ottelu" -toiminto on vain kyseisen päivän otteluissa (kuva otettu 3.2.2022).

ESCO TULEVAT OTTELUT Pelatut ottelut Käynnissä olevat ottelut Pelaajat Kirjaudu ulos

Pyrintö Akatemia A

Tulevat ottelut Harjoittele eSCON käyttöä testiottelulla

Ottelu	Järjestävä seura	Sarja	Pvm	Pelipaikka	Kotijoukkue	Vierasjoukkue
5514005	Pyrintö Akatemia A	Miesten I divisioona A	3.2.	Pyynikin palloiluhalli	Pyrintö Akatemia A	19:30 Korikouvot
5514023	Oulu Basketball	Miesten I divisioona A	13.2.	Ouluhalli	Oulu Basketball	15:30 Pyrintö Akatemia A
5514163	Munkkiniemen Kisapojat	Miesten I divisioona A	17.2.	Töölön Kisahalli	Munkkiniemen Kisapojat	18:30 Pyrintö Akatemia A

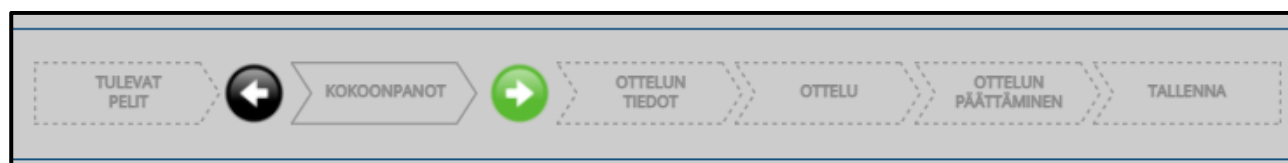
Näytön alalaidassa "nuolikaaviolla" kuvataan missä vaiheessa ottelun aloittamisessa ja liikutaan vaiheesta seuraavaan.



vihreällä nuolella edetään pöytäkirjan aloittamisessa pitämisessä



mustalla nuolella pääsee takaisin päin edelliseen vaiheeseen



5. OTTELUN KOKOONPANOT

Ensimmäisellä sivulla valitaan yksittäisen ottelun kokoonpanoon pelaavat pelaajat ja ottelun valmentajat. Tässä näkyy molempien joukkueiden Pelaajat-välilehdellä valitut pelaajat ja valmentajat.

Kokoonpanosivulla voi muuttaa pelaajien pelinumeroita. Huomioi, että samalla numerolla yhdessä ottelussa ei voi esiintyä kahta pelaajaa. Yksittäiseen otteluun voi merkitä enintään 12 pelaajaa.

Valmis näkymä pelaajavalintoihin ja valmentajavalintoihin:

- Rastita nimen eteen pelaajat, jotka ovat ottelussa
- Tarkista pelaajien pelinumerot
- Merkitse kapteeni
- Rastita nimen eteen valmentajat, jotka ovat ottelussa
- Merkitse päävalmentaja


Kirjaudu ulos




5 | Divari pojat | 28.10. 11:00, Malmin palloiluhalli

Kokoonpanot

KOTI

HNMKY pojat

6

✓	NRO	PELAAJA	LISENSSI	KAPTEENI
☒	00	Ari Aavikko		☐
☒	0	Matti Meikis		☐
☐	1	Seppo Sentteri		☐
☒	2	Mikko Mallikas		☐
☐	3	Tauno Takamies		☐
☒	4	Heikki Heittäjä		☐
☐	7	Marko Mahtava		☐
☒	9	Juha Julma_nmky		☐
☐	9	Juuso Milen		☐
☐	22	Tiina Karvonen	87654321	☐
☒	24	Petri Ruutinen		☒
☐	44	Ulla Karlsson	12345678	☐
☐	76	Tomi Toosa_nmky		☐
☐	77	Kari Kaari_nmky		☐

+ Lisää pelaaja

✓	VALMENTAJA	LISENSSI	PÄÄVALMENTAJA
☒	karvonen tiina		☒
☒	Manageri Markku		☐
☐	Appari Asko		☐
☐	Apuvalmentaja Arto		☐
☐	Tohtori Teijo		☐
☐	Valkku Veijo		☐
☐	Valkku Veijo		☐

+ Lisää valmentaja

VIERAS

KTP Pojat

5

✓	NRO	PELAAJA	LISENSSI	KAPTEENI
☒	3	Mikko Mainio	12345678	☐
☒	4	Simo Sepponen	23456789	☐
☒	9	Mikko Nieminen	89898989	☐
☒	12	Mikko Mallikas	12345678	☒
☒	33	Pekka Mikkonen	12341234	☐

+ Lisää pelaaja

✓	VALMENTAJA	LISENSSI	PÄÄVALMENTAJA
☒	karlsson ulla	987	☒
☐	Valmentaja Ville		☐

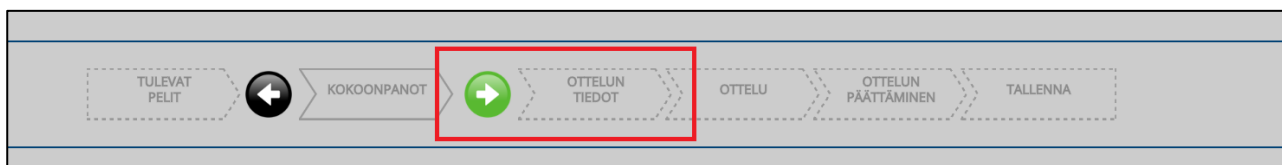
+ Lisää valmentaja

Kapteenin merkitseminen

Kummankin joukkueen kapteeni on valittava tässä näkymässä. Myös valmentaja sekä päävalmentajatieto (kaksi rastia henkilöllä) pitää tässä näkymässä merkitä molemmille joukkueille, muuten tulee virheilmoitus:



Kun olet tehnyt valinnat otteluun, siirry seuraavalle sivulle vihreästä nuolinäppäimestä sivun alalaidassa. Näiltä sivuilta pääsee vielä palaamaan takaisin korjaamaan tietoja. Ottelusivultakin pääsee vielä palaamaan, mutta kun otteluun on merkitty ensimmäinen tapahtuma ottelun aloittamisen jälkeen, ei taaksepäin enää pääse. Palaamaan edelliseen näkymään pääsee niin kauan kuin ottelun pöytäkirjassa on klikattu "Aloita" näppäintä ja siirretty ensimmäisen neljänneksen alkuun.



6. OTTELUN TIEDOT

Valitse oikea peliaika alasvetovalikosta sekä pelitapa (oletus 4x10min / 5v5) ja kuittaa OK:lla. Kirjoita tekstikenttään toimitsijoiden tiedot:

Ottelun tiedot ja aloitusviisikko

PELIAIKA JA -TAPA	TUOMARIT	TOIMITSIJAT	
OK 4 x 10 min OK	PÄÄTUOMARI	KIRJURI	AJANOTTAJA
		Kaisa Kirjuri	Anna Ajanottaja
OK 5 vs 5 OK	APUTUOMARI	HEITTOKELLON KÄYTTÄJÄ	KOMISSAARI
		Heikki Heittokello	

Huom! Tarkista vielä pelaajien numerot. Mikäli niissä on virheitä, palaa edelliseen näyttöön korjaamaan ne.

Otteluun nimetyt tuomarit näkyvät tässä (kuvassa ei nimetty). Ottelun päättämisen sivulla vahvistetaan tuomarit tai heidän mahdollinen poissaolo / myöhästymisensä ottelusta.

Mikäli ottelun on tuominut joku muu kuin nimetty tuomari, tulee info tästä lähettää payref@basket.fi -osoitteeseen.

Valitse sitten valmentajan ilmoittama ottelun aloitusviisikko.

ALOITUSVIISIKOT																																								
KOTI	VIERAS																																							
HNMKY pojat 5	KTP Pojat 5																																							
<table><thead><tr><th>✓</th><th>NRO</th><th>PELAAJA</th></tr></thead><tbody><tr><td>☒</td><td>00</td><td>Aavikko Ari</td></tr><tr><td>☒</td><td>0</td><td>Meikis Matti</td></tr><tr><td>☒</td><td>2</td><td>Mallkas Mikko</td></tr><tr><td>☒</td><td>4</td><td>Heittäjä Heikki</td></tr><tr><td>☒</td><td>9</td><td>Julma_nmky Juha</td></tr><tr><td>☐</td><td>24</td><td>Ruutiainen Petri (C)</td></tr></tbody></table>	✓	NRO	PELAAJA	☒	00	Aavikko Ari	☒	0	Meikis Matti	☒	2	Mallkas Mikko	☒	4	Heittäjä Heikki	☒	9	Julma_nmky Juha	☐	24	Ruutiainen Petri (C)	<table><thead><tr><th>✓</th><th>NRO</th><th>PELAAJA</th></tr></thead><tbody><tr><td>☒</td><td>3</td><td>Mainio Mikko</td></tr><tr><td>☒</td><td>4</td><td>Sepponen Simo</td></tr><tr><td>☒</td><td>9</td><td>Nieminen Mikko</td></tr><tr><td>☒</td><td>12</td><td>Mallikas Mikko (C)</td></tr><tr><td>☒</td><td>33</td><td>Mikkonen Pekka</td></tr></tbody></table>	✓	NRO	PELAAJA	☒	3	Mainio Mikko	☒	4	Sepponen Simo	☒	9	Nieminen Mikko	☒	12	Mallikas Mikko (C)	☒	33	Mikkonen Pekka
✓	NRO	PELAAJA																																						
☒	00	Aavikko Ari																																						
☒	0	Meikis Matti																																						
☒	2	Mallkas Mikko																																						
☒	4	Heittäjä Heikki																																						
☒	9	Julma_nmky Juha																																						
☐	24	Ruutiainen Petri (C)																																						
✓	NRO	PELAAJA																																						
☒	3	Mainio Mikko																																						
☒	4	Sepponen Simo																																						
☒	9	Nieminen Mikko																																						
☒	12	Mallikas Mikko (C)																																						
☒	33	Mikkonen Pekka																																						
Valmentajat Karvonen Tiina, valmentaja Manageri Markku, apuvalmentaja Valmentajan kuittaus 	Valmentajat Karlsson Ulla, valmentaja Valmentajan kuittaus 																																							

Valmentajien tulee tässä kohtaa kuitata kokoonpano ja aloitusviisikko lisenssinumerolla. Pöytäkirjanpitäjä näyttää päävalmentajalle aloitusviisikkoon valitut pelaajat. Valmentaja kuittaa aloitusviikon joko itse kirjoittamalla sovellukseen lisenssinumeronsa tai antaa pöytäkirjanpitäjälle luvan tehdä sen hänen puolestaan. **Huom!** Tässä kohdassa on valmentajalisenssin tarkistus myös – virheellisellä numerolla ottelua ei pysty aloittamaan.

Kohdasta pääsee eteenpäin ilman toimitsijoiden merkitsemistä, mutta toimitsijoita ei voi myöhemmässä vaiheessa lisätä:

Ajanottaja

Ajanottajan nimi puuttuu,
jatketaanko?

Kun tiedot on tarkistettu, pääsee eteenpäin taas sivun alalaidan vihreällä nuolella:

TULEVAT PELIT

KOKOONPANOT

OTTELUN TIEDOT

OTTELU

OTTELUN PÄÄTTÄMINEN

TALLENNA

Mikäli on valittu eri määrä aloitusviisikon pelaajia pelitapaan nähden, ohjelma antaa virheilmoituksen:

The screenshot shows the ESCO interface for setting up a basketball game. At the top, there are two red error messages: "Valitse vierasjoukkueen 4 aloittavaa pelaajaa" (Select 4 starting players for the away team) and "Valitse kotijoukkueen 4 aloittavaa pelaajaa" (Select 4 starting players for the home team). The game details section shows "Ottelun tiedot ja aloitusviisikko" (Game details and starting lineup) with "PELIAIKA JA -TAPA" (Game time and type) set to "2 x 10 min" and "4 vs 4". The "TUOMARIT" (Referees) section lists "PÄÄTUOMARI" (Main Referee) as Tuomari Taina, "APUTUOMARI" (Assistant Referee) as Tuomari Kari, and "KIRJURI" (Scorer) as Tiina Kirjuri. The "ALOITUSVIISIKOT" (Starting Lineups) section shows two teams: "KOTI" (Home) "HNMKY pojat" (5 players) and "VIERAS" (Away) "KTP Pojat" (5 players). The "KOTI" team list includes: 00 Aavikko Ari, 0 Meikis Matti, 2 Mallkas Mikko, 4 Heittäjä Heikki, 9 Julma_nmky Juha, and 24 Ruutiainen Petri (C). The "VIERAS" team list includes: 3 Mainio Mikko, 4 Sepponen Simo, 9 Nieminen Mikko, 12 Mallikas Mikko (C), and 33 Mikkonen Pekka. A red box highlights the "4 vs 4" game type and the "KOTI" team list.

ESCO

Ottelun tiedot ja aloitusviisikko

PELIAIKA JA -TAPA

2 x 10 min OK

4 vs 4 OK

TUOMARIT

PÄÄTUOMARI OK

Tuomari Taina OK

APUTUOMARI OK

Tuomari Kari OK

KIRJURI

Tiina Kirjuri

HEITTOKELLON KÄYTTÄJÄ

Tiina Heittokello

ALOITUSVIISIKOT

KOTI

HNMKY pojat 5

✓	NRO	PELAAJA
☒	00	Aavikko Ari
☒	0	Meikis Matti
☒	2	Mallkas Mikko
☒	4	Heittäjä Heikki
☒	9	Julma_nmky Juha
☒	24	Ruutiainen Petri (C)

VIERAS

KTP Pojat

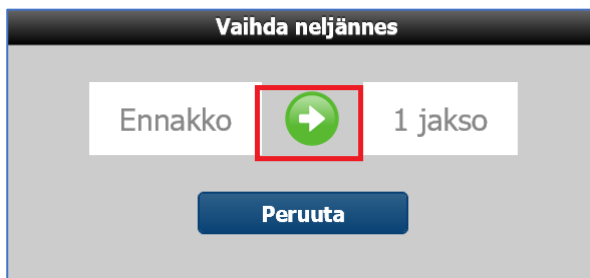
✓	NRO	PELAAJA
☒	3	Mainio Mikko
☒	4	Sepponen Simo
☒	9	Nieminen Mikko
☒	12	Mallikas Mikko (C)
☒	33	Mikkonen Pekka

7. OTTELU JA PÖYTÄKIRJAN PITÄMINEN

Kun aloitat ottelun ja teet ensimmäisen pöytäkirjamerkinnän, et pääse enää takaisin muokkaamaan kokonpanoa tai aloitusviisikkoa.

Aloita ottelu ao. ohjeen mukaisesti vasta kun ottelun ylösheitto on suoritettu.

Paina siis aloita ja valitse jakso:



Huom! Pelin voin aloittaa ja silti palata takaisin korjaamaan esimerkiksi kokoonpanotietoja tai pelaajan numeroa.

Kun otteluun on merkitty ensimmäinen tapahtuma, **ei enää pääse palaamaan taaksepäin.**

Seuraavassa näkymässä on itse ottelun pöytäkirjan pitäminen.

Pelaajien nimien näkymää voi vaihtaa listan yläpuolelta



Pisteet

Valitaan ensin pistemäärä, sitten pelaaja, joka pisteet teki:



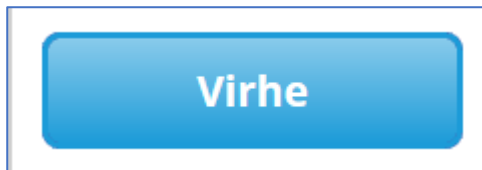
2 pistettä | HNMKY pojat

00 Aavikko Ari	0 Meikis Matti	2 Mallkas Mikko	4 Heittäjä Heikki
9 Julma_nmky Juha	24 Ruutiainen Petri		

Peruuta

Virheet

Klikkaa virheen tehneet joukkueen "Virhe" -näppäintä.



Valitse joukkueenjäsen, joka teki virheen; pelaajan nimi tai valmentaja

Kotijoukkue | eSCO

VIRHEEN TEKIJÄ

1 Kristiina Niemi	2 Maarit Koivisto	3 Pirkko Laitinen	5 Pauliina Laakso
8 Tarja Saarinen			

Valmentaja

MILLAINEN VIRHE

RANGAISTUS

Peruuta

Kun pelaajan nimi tai valmentaja on valittu, avautuu näkymä, jossa valitaan millainen virhe on tuomittu, valitse virheen nimike.

Kotijoukkue | eSCO

VIRHEEN TEKIJÄ

1 Kristiina Niemi	2 Maarit Koivisto	3 Pirkko Laitinen	5 Pauliina Laakso
8 Tarja Saarinen			

Valmentaja

MILLAINEN VIRHE

P Henkilökohtainen virhe	DI Pelaajan pysäyttävä virhe	FL Pelaajan räikeä virhe
T Pelaajan tekninen virhe, luokka 1	T Pelaajan tekninen virhe, luokka 2	
+ harvinaiset		
F Tappelu	D Pelistä erottava virhe	

RANGAISTUS

Peruuta

Merkkaa viimeisenä, montako vapaaheittoa virheestä seuraa (0-3 vapaaheittoa)

Kotijoukkue | eSCO

VIRHEEN TEKIJÄ

1 Kristiina Niemi	2 Maarit Koivisto	3 Pirkko Laitinen	5 Pauliina Laakso
8 Tarja Saarinen			

Valmentaja

MILLAINEN VIRHE

P Henkilökohtainen virhe	DI Pelaajan pysäyttävä virhe	FL Pelaajan räikeä virhe
T Pelaajan tekninen virhe, luokka 1	T Pelaajan tekninen virhe, luokka 2	
+ harvinaiset		
F Tappelu	D Pelistä erottava virhe	

RANGAISTUS

0	1	2	3
C			
Peruuta			

Valmentajan virheen osalta virheiden nimike on alla olevan mukainen.

Kotijoukkue | eSCO

VIRHEEN TEKIJÄ

1 Kristiina Niemi	2 Maarit Koivisto	3 Pirkko Laitinen	5 Pauliina Laakso
8 Tarja Saarinen			

Valmentaja

MILLAINEN VIRHE

C Valmentajan tekninen virhe, luokka 1	B Vaihtopenkin tekninen virhe, luokka 1	BD Joukkueen avustajan tekninen virhe, luokka 1, tai pelistä erottava virhe
--	---	---

+ harvinaiset

F Tappelu	D Pelistä erottava virhe
-----------	--------------------------

RANGAISTUS

0	1	2	C
---	---	---	---

Peruuta

Järjestelmä ilmoittaa sääntöjen mukaisista pelistä erottamisista, esim.

Virheet



Pelistä erottaminen

Joukkue & pelaaja
KTP Pojat / 33 Mikkonen Pekka •

Erottamisen syy
Tekniset / epäurheilijamaiset virheet

Jatka

Virheet kirjautuvat joukkuevirheiksi normaalisti yläosaan

25 38	V X					2	I	5	V X				
	A			H					H			A	

Vaihdot

Kun pelaaja tulee kentälle, merkitään hänet kentällä olleeksi:

Ollut kentällä

Ollut kentällä | HNMKY pojat

00 Aavikko Ari	0 Meikis Matti	2 Mallkas Mikko	4 Heittäjä Heikki
9 Julma_nmky Juha	24 Ruutiainen Petri		

OK

Virheen tai pisteiden lisääminen pelaajalle, joka on unohdettu merkitä kentälle

Jos pelaaja on kentällä ja hänet on unohdettu merkitä "kentällä olleeksi", huomauttaa ohjelma asiasta, kun olet lisäämässä pelaajalle virheen tai pisteen

Vierasjoukkue | Susijengi

VIRHEEN TEKIJÄ

1 Amzil Mustapha	2 Dolenc Daniel	3 Exaucia Thomas	4 Gustavson Andre
5 Hopkins Shawn	6 Huff Shawn	7 Jaakkola Tuukka	8 Jantunen Mikael

Valmentaja

MILLAINEN VIRHE

RANGAISTUS

Peruuta

Klikkaa huomioviestissä olevaa "OK" näppäintä ja jatka virheen tai pisteen merkkäamista. Samalla ohjelma lisää automaattisesti pelaajan kentällä olleeksi.

KOTI
eSCO

VIERAS
Susijengi

+1

+2

+3

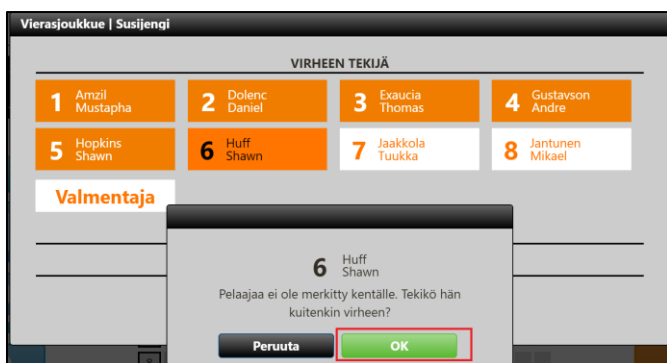
Suppea / Nimet / Virheet / Tapahtumat																																																													
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 30px;">1</td><td>ysr sy • IC</td><td style="width: 30px;"></td><td style="width: 30px;"></td></tr> <tr><td>2</td><td>ara wet •</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>ig art •</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>6</td><td>sh ser •</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>8</td><td>day srtu •</td><td>1</td><td></td></tr> <tr><td>9</td><td>tdid sru</td><td>1</td><td></td></tr> <tr><td>22</td><td>fyju esy</td><td></td><td></td></tr> </table>	1	ysr sy • IC			2	ara wet •			4	ig art •			6	sh ser •			8	day srtu •	1		9	tdid sru	1		22	fyju esy			<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 30px;">1</td><td>Amzil Mustapha • IC</td><td style="width: 30px;"></td><td style="width: 30px;"></td></tr> <tr><td>2</td><td>Dolenc Daniel •</td><td>1</td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>Exaucia Thomas •</td><td>1</td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>Gustavson Andre •</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5</td><td>Hopkins Shawn •</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>6</td><td>Huff Shawn</td><td>1</td><td></td></tr> <tr><td>7</td><td>Jaakkola Tuukka</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>8</td><td>Jantunen Mikael</td><td></td><td></td></tr> </table>	1	Amzil Mustapha • IC			2	Dolenc Daniel •	1		3	Exaucia Thomas •	1		4	Gustavson Andre •			5	Hopkins Shawn •			6	Huff Shawn	1		7	Jaakkola Tuukka			8	Jantunen Mikael		
1	ysr sy • IC																																																												
2	ara wet •																																																												
4	ig art •																																																												
6	sh ser •																																																												
8	day srtu •	1																																																											
9	tdid sru	1																																																											
22	fyju esy																																																												
1	Amzil Mustapha • IC																																																												
2	Dolenc Daniel •	1																																																											
3	Exaucia Thomas •	1																																																											
4	Gustavson Andre •																																																												
5	Hopkins Shawn •																																																												
6	Huff Shawn	1																																																											
7	Jaakkola Tuukka																																																												
8	Jantunen Mikael																																																												

+1

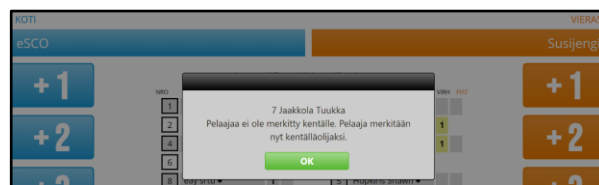
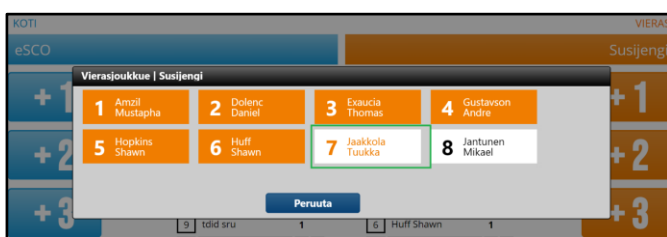
+2

+3

Virhe



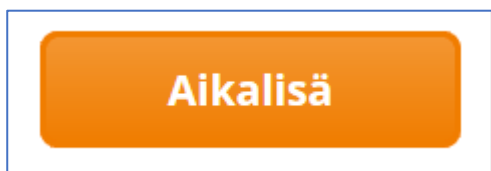
Pisteen lisääminen pelaajalle, jota ei ole merkitty kentälle. Tuukka Jaakkolaa ei ole merkitty kentälle. Kun olet lisäämässä hänelle pisteen, antaa ohjelma huomautuksen, klikkaa OK ja jatka pisteiden merkitsemistä.



Aikalisä

Valitse joukkueen puolelta aikalisä. Valitse lisäksi minuutti, jolla aikalisä käytetään.

Esim. jos ottelun neljännestä (10 minuutin neljännes) on aikaa jäljellä 2 minuuttia, merkitse aikalisä 8 minuutille.



Aikalisä | KTP Pojat

1 min

2 min

3 min

4 min

5 min

6 min

7 min

8 min

9 min

10 min

Peruuta

Käytetty aikalisä merkitään sille kuuluvaan ruutuun merkitsemällä minuutti, jolla aikalisä käytetään. Esimerkiksi jos tulostaulussa ottelua on aikaa jäljellä 2:20 (10 minuutin neljänneksessä), merkitään pöytäkirjaan aikalisäruutuun 8. Jos tulostaulussa aikaa on jäljellä 0:05, merkitään pöytäkirjaan 10. Helppo muistisääntö on, että laske 10 min – taulussa oleva minuutti ja merkitse saatu tulos ruudukkoon, eli edellisten esimerkkien mukaisesti 10-2=8 ja 10-0=10.

Aikalisät kirjautuvat myös automaattisesti näkymän yläosaan.

Haasto

Suomessa haastomahdollisuus on käytössä korisliigassa, naisten korisliigassa ja miesten 1A divisioonassa. Kaikissa otteluissa, joissa on käytössä videotarkistus (IRS), päävalmentaja voi haastaa erotuomarin päätöksen säännöissä määritetyissä tilanteissa, eli pyytää lähimmältä erotuomarilta tilanteen tarkistamista videolta.

Valitse joukkueen puolelta haasto.

Haasto

Esim. jos ottelun neljännestä (10 minuutin neljännes) on aikaa jäljellä 2 minuuttia, merkitse haasto 8. minuutille.

Haasto | eSCO

MILLÄ MINUUTILLA HAASTO TEHTIIN

1 min

2 min

3 min

4 min

5 min

6 min

7 min

8 min

9 min

10 min

Peruuta

Valitse, menikö haasto läpi vai ei

Haasto | eSCO

MILLÄ MINUUTILLA HAASTO TEHTIIN

1 min

2 min

3 min

4 min

5 min

6 min

7 min

8 min

9 min

10 min

Onnistui

Epäonnistui

Peruuta

Onnistunut haasto näkyy vihreällä, epäonnistunut punaisella:

2538

V

X

A

5

H

1/8

-

2

I

5

V

X

H

1/8

A

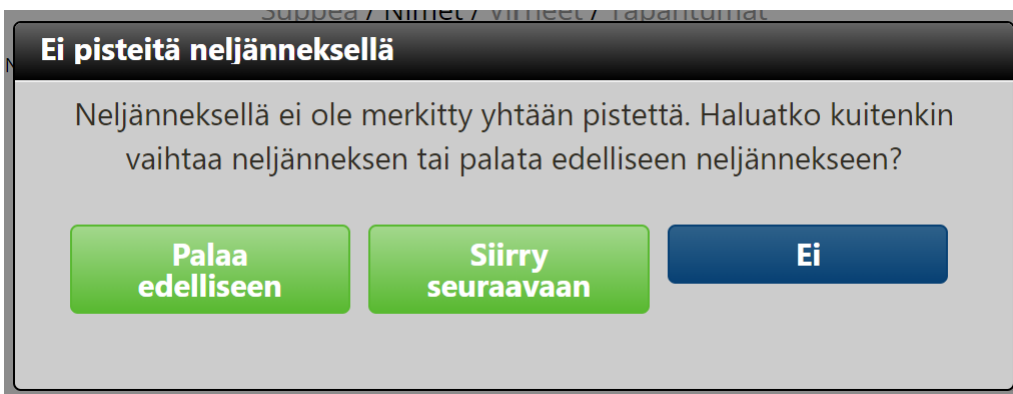
6

Neljänneksen vaihtaminen

Yläosassa pisteiden välissä on kuluva erä (I, II, III, IV, 1 JATKOAIKA). Klikkaamalla roomalaista numeroa, pääset vaihtamaan neljänneksen, hyväksy vihreästä nuolesta:



Mikäli neljänneksellä ei ole tehty yhtään koria, tulee ilmoitus varmistaakseen ettei olla vaihtamassa neljänneistä vahingossa:



8. PÖYTÄKIRJAN MERKINNÄN KORJAAMINEN

Pöytäkirjaan tehtyjä merkintöjä voi korjata ottelun aikana.

Joukkueiden kokoonpanojen, nimien yläpuolella on näkymässä vaihtoehdot

- 1) suppea (kokoonpano ilman nimiä)
- 2) nimet (kokoonpano nimien kanssa)
- 3) virheet (pelaajakohtaiset virheet)
- 4) tapahtumat (tapahtumien muuttaminen)

=> klikkaa tapahtumat -osaa ja siirryt ns. tapahtumat -logiin

KOTI				VIERAS			
Helmi Capitals				Susijengi			
Suppea / Nimet / Virheet / Tapahtumat							
+1				+1			
+2				+2			
NRO		VIRH	PIST	NRO		VIRH	PIST
8	Tuomisto Inka •			1	Amzil Mustapha •		
4	Tuomisto Inka •	1	1	2	Dolenc Daniel •		
5	Lampén Emma • (C)			3	Exaucia Thomas •		3
7	Winter Mona •			4	Gustavson Andre •		
6	Winter Mona •		1	5	Hopkins Shawn •		
				6	Huff Shawn (C)		

Tapahtuman muuttaminen Tapahtumat-logissa

Pöytäkirjaan merkittyjä tapahtumia voidaan muuttaa ja korjata Tapahtumat-logissa.

Aktivoi haluamisia korjattava tapahtuma klikkaamalla tapahtuman riviä.

Suppea / Nimet / Virheet / Tapahtumat				
00:00	Helmi Capitals	6-5	Kori (1)	6 Winter Mona
00:00	Helmi Capitals	5-5	Kori (1)	6 Winter Mona
00:00	Susijengi		Virhe (T2)	6 Huff Shawn
00:00	Susijengi	4-5	Kori (2)	3 Exaucia Thomas
00:00	Helmi Capitals	4-3	Kori (2)	4 Tuomisto Inka
02:00	Helmi Capitals		Aikalisä (Aikalisä)	
10:00	Susijengi	2-3	Kori (1)	3 Exaucia Thomas
1. jatkoaika				
00:00	Helmi Capitals		Virhe (T2)	4 Tuomisto Inka
00:00	Helmi Capitals	2-2	Kori (1)	6 Winter Mona
10:00	Susijengi	1-2	Kori (2)	3 Exaucia Thomas
10:00	Helmi Capitals	1-0	Kori (1)	4 Tuomisto Inka
4. neljännes				

Henkilökohtaisen virheen korjaaminen

Virheen osalta voi muuttaa samassa joukkueessa

- virheen tekijää
- virheen laatua (T, P, EU jne.)
- virheestä määräytyneiden vapaaheittojen määrää

Jos virhe on merkitty väärän joukkueen pelaajalla tai valmentajalle, poista tapahtuma ja lisää oikea tapahtuma toiselle joukkueelle.

Tapahtuma | 5. neljännes

MUOKKAA TAPAHTUMA

Tapahtuma tilanteessa:
Helmi Capitals -

Joukkue
Susijengi

Pelaaja
6 Huff Shawn

Tapahtuma:
Virhe

Aika:

Peruuta **Poista**

4. nelj

Korin korjaaminen

Tehdyn korin osalta samassa joukkueessa voi korjata:

- a) korin tekijän nimen
- b) korin pistemäärän

Jos kori on merkitty kokonaan väärälle joukkueelle, poista tehty väärän joukkueen kori ja tee uusi tapahtuma korin tehneelle joukkueelle.

Tapahtuma | 4. neljännes

MUOKKAA TAPAHTUMA

Tapahtuma tilanteessa:
Helmi Capitals **6 - 5**

Joukkue
Helmi Capitals

Tapahtuma:
Kori

Aika:

Pelaaja
6 Winter Mona

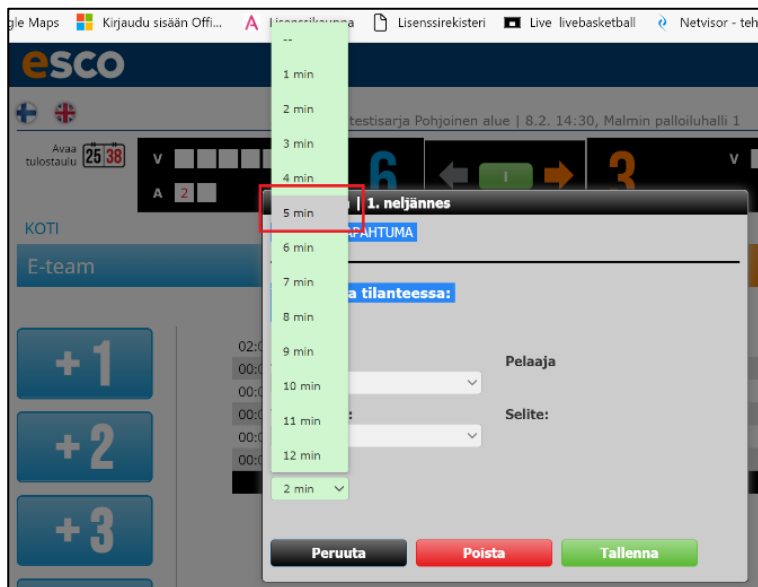
Apuvalmentaja
Päävalmentaja
8 Tuomisto Inka
4 Tuomisto Inka
5 Lampen Emma
7 Winter Mona
6 Winter Mona

Peruuta **Poista**

00	Susijengi	1-2	Kori (2)	
00	Helmi Capitals	1-0	Kori (1)	
4. nelj.				

Aikalisän muuttaminen

Merkityn aikalisän osalta voit muuttaa tiedon, millä minuutilla aikalisä on pidetty.



Jos aikalisä on merkitty kokonaan väärälle joukkueelle, tulee virheellinen aikalisä poistaa väärältä joukkueelta ja lisätä oikealle joukkueelle.



9. OTTELUN PÄÄTTÄMINEN

Kun varmasti ottelun viimeiset merkinnät on tehty, voidaan ottelu päättää sivun alaosan nuolinäppäimellä ja vastaamalla Kyllä:

TULEVAT PELIT KOKOONPANOT OTTELUN TIEDOT OTTELU OTTELUN PÄÄTTÄMINEN TALLENNA

Onko ottelu päättynyt?

Kyllä Peruuta

Toimitsijat

Ottelun päättymisen sivuilla voi vielä tarkistaa toimitsijatiedot:

Ottelun päättäminen

OTTELUN TULOS

TOIMITSIJAT

Kirjuri	Testi Testaaja
Ajanottaja	Kaisa Kellottaja
Komissaari	
Heittokellon käyttäjä	

Erotuomarien tarkistus

Ottelussa paikalla olleiden erotuomareiden tiedot tarkistetaan jatkossa eSCO-pöytäkirjasovelluksen ottelukoontisivulla.

Ottelun päättämisen sivuilla pöytäkirjan pitäjä valitsee ennen päätuomarin pöytäkirjan kuittaamista, onko tuomari ollut koko ottelun paikalla:

Jos tuomari ei tuominut normaalisti koko ottelua, valitse oikea vaihtoehto alasvetovalikosta:

Järjestelmä lähettää automaattisesti viestit oikeille tahoille. Mikäli jompikumpi nimetyistä tuomareista oli poissa koko ottelun, ilmoita sähköpostitse payref@basket.fi jos hänen tilallaan erotuomarina toimi joku toinen henkilö. Mikäli poissa olleen tuomarin tilalla ei ollut ketään tuomitsemassa ottelua, ei ilmoitusta tarvitse lähettää.

Samalla pöytäkirjaan lisätään katsojamäärä.

Ottelun päätyttyä - Tallenna

Kun viimeisetkin tuomari- ja mahdolliset vastalausemerkinnät on tehty ja varmistettu, ettei lisämerkintöjä tarvita, paina **Tallenna** sivun alalaidasta:

Ohjelma kertoo ottelupöytäkirjan tallentamisen onnistuneen.

esco Tulevat ottelut Pelatut ottelut

Kirjaudu ulos



5043 | Koulutus | 10.9. 00:01, 0 | 4x10 min

Pöytäkirja tallennettu onnistuneesti!



Ottelun tietojen tallennus ja lähetys
Kiitos! Ottelun pöytäkirja on tallennettu eSCO-järjestelmään.
Voit aloittaa uuden ottelun pöytäkirjan tai kirjautua ulos

 Avaa tulostettava pöytäkirja

Haluan seuraavaksi
[Nähdä tulevat ottelut](#)
[Kirjautua ulos](#)



TULEVAT OTTELUT

KOKOONPANOT

OTTELUN TIEDOT

OTTELU

OTTELUN PÄÄTTÄMINEN

TALLENNA

Ilmoita teknisestä ongelmasta

Tallenna tapahtumat tiedostoon

SUOMEN KORIPALLOLIITTO

Suomen Koripalloliitto ry 2020 | ELSA | Liiton yhteystiedot | Tietosuojaseloste
© 2020 TorneoPal® International

10. VASTALAUSEVARAUS

Jos jompikumpi on joukkue ottelun aikana tai sen päättyessä ilmoittanut erotuomarille, että haluaa tehdä jostakin ottelun tapahtumasta vastalauseen, tehdään varaus vastalauseen eSCO:ssa seuraavasti:

- vastalausevarauksen tekevä joukkue rastittaa ruudun x-team, kyllä joukkueeni tekee vastalauseen
- tyhjään ruutuun kirjoitetaan lyhyt kuvaus vastalausesta koskevasta asiasta sekä tapahtuman aika
- kapteeni vahvistaa vastalause varauksen kirjoittamalla nimensä ja lisenssinumeronsa

esco

Kirjaudu ulos

5409389 | testisarja Pohjoinen alue | 11.5. 20:00, Espoonlahden urheiluhalli

Ottelun päättäminen

OTTELUN TULOS
E-team 16 - 18 D-team

VOITTANUT JOUKKUE
D-team

KATSOJIA
167

AVAA TULOSTETTAVA PÖYTÄKIRJA
PDF

TUOMARIT
Tuomari Tomi Tuomari
Aputuomari 1 Mari Tuomari
Aputuomari 2

KATSOJIA
167

VASTALAUSE
E-team ☒ kyllä, joukkueeni tekee vastalauseen
Viimeisessä neljänneksessä ajassa 7:21 pelaajamme xx teki korin, jota ei ole merkitty pöytäkirjaan.
Kalle Pelaaka 12345678
D-team ☐ kyllä, joukkueeni tekee vastalauseen
Kirjoita vastalauseen perusteet tähän.
Kapteenin nimi Lisenssinum

OTTELUN KUITTAUS
Allekirjoittava tuomari
Tomi Tuomari
Kuittaus
98765432

OTTELUN KUITTAUS
Allekirjoittava tuomari
Tomi Tuomari
Kuittaus
98765432

TULEVAT PELIT

KOKOONPANOT

OTTELUN TIEDOT

OTTELU

OTTELUN PÄÄTTÄMINEN

TALLENNNA

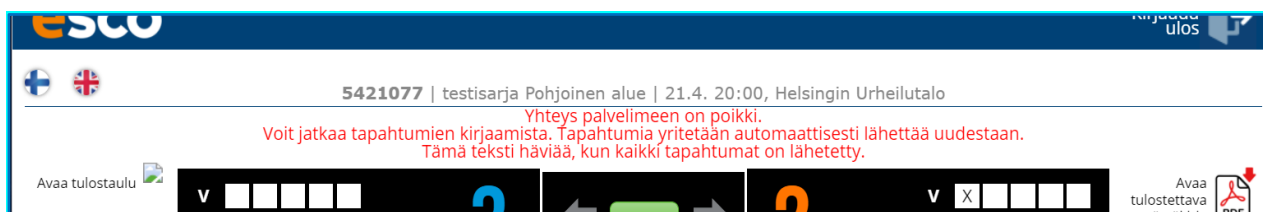
11. VIKATILAT

Internet-yhteys katkeaa

Jos internet-yhteys katkeaa kesken pelin, jatka pöytäkirjan pitämistä normaalisti. Tapahtumat tallentuvat sovellukseen ja merkkautuvat pöytäkirjaan, kun yhteys jälleen palaa.

Älä paina missään vaiheessa selaimen refresh-näppäintä!

Sovellus antaa alla oleva mukaisen ilmoituksen, jos internet-yhteys katkeaa.



Mikäli ottelua ei saada päätettyä Internet-yhteyden ollessa edelleen katkenneena, tallenna ottelun tapahtumat tiedostoon ja lähetä kilpailun järjestäjälle, joka pystyy lisäämään tapahtumat jälkikäteen otteluun.



Käytettävä laite sammuu tai jumiutuu

Jos laite, jolla ottelun pöytäkirjaa pidetään, sammuu, "jumiutuu" tai ei muuten toimi:

- pyydä erotuomareita keskeyttämään ottelu hetkeksi
- pöytäkirjan pitämistä voi jatkaa toisella laitteella tai paperisella pöytäkirjalla
 - kirjaudu toisella laitteella eSCO:n samalla koodilla kuin aikaisemmin
 - valitse yläpalkista välilehti "Käynnissä olevat ottelut"
 - valitse oikea ottelu, joka on kesken
 - klikkaa ottelutietorivin lopussa olevaa "Ottelu on auki toisella laitteella"
 - ohjelma kysyy "Haluatko siirtää otteluseurannan tälle laiteelle"
 - klikkaa "Kyllä"
 - pääset jatkamaan pöytäkirjan pitämistä tällä toisella laitteella
 - ilmoita erotuomarille, että peliä voidaan jatkaa

esco Tulevat ottelut Pelatut ottelut **KÄYNNISSÄ OLEVAT OTTELUT** Pelaajat Kirjautu ulos

Käynnissä olevat ottelut

Ottelu	Järjestävä seura	Sarja	Pvm	Pelipaikka	Kotijoukkue	Vierasjoukkue
5394635	E-team	testisarja Pohjoinen alue	28.3.	Malmin palloiluhalli 1	E-team	D-team
5428227	D-team	testisarja Pohjoinen alue	11.4.	Helsingin Urheilutalo	D-team	E-team

Ottelu on auki toisella laitteella

Avaa tulostaulu

Avaa pöytäkirja

Ottelu on auki toisella laitteella

Avaa tulostaulu

Avaa pöytäkirja

esco Tulevat ottelut Pelatut ottelut **KÄYNNISSÄ OLEVAT OTTELUT** Kirjautu ulos

Haluatko siirtää otteluseurannan tälle laitteelle?

Kyllä Peruuta

Käynnissä olevat ottelut

Ottelu	Järjestävä seura	Sarja	Pvm	Pelipaikka	Kotijoukkue	Vierasjoukkue
5394635	E-team	testisarja Pohjoinen alue	28.3.	Malmin palloiluhalli 1	E-team	D-team
5428227	D-team	testisarja Pohjoinen alue	11.4.	Helsingin Urheilutalo	D-team	E-team

Ottelu on auki toisella laitteella

Avaa tulostaulu

Avaa pöytäkirja

Ottelu on auki toisella laitteella

Avaa tulostaulu

Avaa pöytäkirja

esco Kirjautu ulos

1216 | Koulutus | 24.4. 00:01

Avaa tulostaulu

V A 5 8

KOTI D-team

VIERAS Susijengi

Suppea / Nimet / Virheet / Tapahtumat

NRO	Nimi	VIRH	PIST
4	Salami Sauli		5
5	Hanhi Hannu		
6	Virtanen Ari (C)		
7	Pelaaja Petteri		
8	Vuori Ville		
9	Mahtava Matti		
34	Kuusi Kalle		
	Selaaja Seppo		

NRO	Nimi	VIRH	PIST
2	Dolenc Daniel		2
3	Exaucia Thomas		
4	Gustavson Andre	1	
6	Huff Shawn (C)		
7	Jaakkola Tuukka		3
8	Jantunen Mikael		3
9	Kanervo Antti		
10	Kantonen Henri		
	Dettmann Henrik		

+1

+2

+3

+1

+2

+3